Quelle: https://manuscripta.at/?ID=8439
Copyright: Salzburg, Universitätsbibliothek

Zu kelen fur daz blat die geswolst

Vuula daz latins wort zu dutsch heisst es daz blat

Ein cypl von dem hals vnd d' kele

Daz blat in der kelen wort etwan zu lang vnd fellet vff die zunge daz der metsche nit reden mag. Dem soltu also helffen. Ist es von uberige blute so ist ym die zunge grosse vnd rot vnd lang vnd die ote gen der sturnen sint im groß so sol man im lassen indem heupt. Oder es kumpt es von ander sucht. So sol man vnge be ylloffel wol warmes wassers vnd tu es wider vß dem munde vnd tu es dez tages dry stut od' me.

Ist es ab' von uberig kelte vnd wo rzechte. So ny dyse arzeny. Nym ingeber pfeffer bertram sal armoniac ydes em halb lot. Stoß es zu clem pulfer vnd siede es mit wyne vnd nym ylloffel in den mut vnd gurgels in dem munde vb vnd vmb vnd spure es vnd vff vnd tu daz dicke es hilffet sere.

Ob man ym die ad' an der zunge lost. Hilffet daz nit. So sol man es ym abe schnide under mitte vnd doch nit zu nahe by dem grune. Schnydet man es ym zu nahe so mert sich d' fluß vnd mag nit gehelen vnd stirbet d' metsch. Als man es geschnydet so sol man ym brosse wyrauch in den mut legen dis der ret es daz es heilet. Fur daz blat

Ein arzeny hat der schrib bewert. Nym em clem schumpel wyns vnd es in ein tuchlin vnd trinckt steter darabe vnd rybe auch den zahe zene mit dem tuch el etwa dicke fur die swerte

Ein flesch hind' den zene

Etwan wirchset ein flesch hynder den zene an dem hals vnd hindert den metschen so sere daz er nit grechtenne mag. So solt du im grissen hinde in den mut mit ouen ysin heck lin vnd schnyde es ym mit einem messer her vß.

Geswere

Esquinancia heysset ein geswere daz wechset in der kele. So laß ym balde vnder d' zunge ad' vff der heupt ad' etwan wechset es vßen dar ane aber daz in der kele ist daz ist gar totlich. Wan es hysteret den metschen gern. Ist es ym in d' kele so laß ym balde vnd d' zunge od' vff der heupt ader. Dar nach so mach ym diß edel pflast daz mag metsch hernert hat. Nym holder bletter vnd rotten kole ygeliches ein hant vol stoß es vnder ein ander vnd me ge es vff mit eine loffel vol honges vnd mit eine loffel vol bottis vnd lege es also warm vff die kele vnd tu daz dicke es hilffet vnd heilet.

Getrunck

Du solt auch dyse getrunck dicke trinken. Nym electuarium ylot fiigen vnd welsche nuber ydes em lot. Stoß dis electuarium mit lactze. Siude daz in eine viertel wins wassers. Drick daz dick. Daz hilffet der kelen vnd vertribet den husten vnd sefftet die brust.

Es ist auch vßmasse gut daz man ym gut wyssen hinides mist agan sol auch dez nachte ß der an vil slaffen vnd vm daz heubet hoch legen vnd sol in dicke salben mit dyaltea.

Die zunge gesworlle

Geswullet eine die zunge vnd daz der metsche in ein sucht ist vnd mit hitze hat. So gib ym dyse arzeny. Nym sal armoniack pfeffer vnd ygeber senff vnd bertram vnd stafisagria ygeliches gleich groß die siede es in wasser vnd laß es in dem munde vmblauffen vnd but dich daz du es nit in tirckest. Es swendet al le sicht tage die em dem heupt vnd an der zunge sint. Dar nach lusse ym die ader vnder d' zunge.

So ein der hals geswullet als man gewonlichen dar an stirbet der sol

Vor die starcken hüsten. So siede marrubium dz krut in wasser vnd trinck daz dicke es hilffet sere vnd auch vlir daz suchen siede in wasser vnd wesche dich do mit